

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(pirmoji kolegija)

2005 m. spalio 27 d.

Byloje C-437/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyvos 78/686/EEB ir 78/687/EEB — Odontologai)

(2005/C 330/07)

(Proceso kalba: vokiečių)

Byloje C-437/03 dėl 2003 m. spalio 16 d. pagal EB 226 straipsnį pareikšto ieškinio dėl įsipareigojimų neįvykdymo Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Schmidt ir C. Tufvesson bei A. Manville prieš Austrijos Respubliką, atstovojamą E. Riedl, Teisingumo Teismas (pirmoji kolegija), kurį sudaro kolegijos pirmininkas P. Jann, teisėjai K. Schiemann (pranešėjas), N. Colneric, K. Lenaerts ir E. Juhász, generalinis advokatas A. Tizzano, sekretorius R. Grass, 2005 m. spalio 27 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Leisdama dantų gydytojams („Dentisten“), nurodytiems Įstatymo dėl dantų gydytojų (Dentistengesetz) 4 straipsnio 3 dalyje ir 6 straipsnyje

— verstis savo praktika naudojantis vardu „Zahnarzt“ (odontologai) arba „Zahnarzt (Dentist)“ (odontologai (dantų gydytojai)) ir

— remtis leidžiančiomis nukrypti nuostatomis, numatytomis 1978 m. liepos 25 d. Tarybos direktyvos 78/686/EEB dėl dantų gydytojų diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialių kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusio pripažinimo, įskaitant priemones, padedančias veiksmingai naudotis įsisteigimo teise ir laisve teikti paslaugas, iš dalies pakeistos 2001 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/19/EB, 19b straipsnyje,

nors jie ir neatitinka minimalių reikalavimų, kuriuos numato 1978 m. liepos 25 d. Tarybos direktyvos 78/687/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių dantų gydytojų veiklą, suderinimo, iš dalies pakeistos Direktyva 2001/19, 1 straipsnis, kad patektų į šių direktyvų taikymo sritį,

Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvos 78/686 1 ir 19b straipsnius nei Direktyvos 78/687 1 straipsnį.

2. Atmesti likusią ieškinio dalį.

3. Austrijos Respublika ir Europos Bendrijų Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 304, 2003 12 13.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(antroji kolegija)

2005 m. spalio 27 d.

Byloje C-525/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nacionalinės teisės normos, praradusios bet kokią teisinį poveikį dar nepasibaigus argumentuotoje nuomonėje nustatytam terminui — Ieškinio nepriimtumas)

(2005/C 330/08)

(Proceso kalba: italų)

Byloje C-525/03 dėl 2003 m. gruodžio 16 d. pagal EB 226 straipsnį pareikšto ieškinio dėl įsipareigojimų neįvykdymo, Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama X. Lewis, C. Loggi ir K. Wiedner, prieš Italijos Respubliką, atstovojamą I. M. Braguglia ir advokato G. Fiengo, Teisingumo Teismas (antroji kolegija), kurį sudaro kolegijos pirmininkas C. W. A. Timmermans, teisėjai J. Makarczyk (pranešėjas), C. Gulmann, R. Schintgen ir J. Klučka, generalinis advokatas F. G. Jacobs, sekretorė L. Hewlett, vyriausioji administratorė, 2005 m. spalio 27 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.

2. Europos Bendrijų Komisija ir Italijos Respublika pačios padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 59, 2004 3 6.